
Celia del MORAL MOLINA, y Fernando [Nicolás] VELÁZQUEZ BASANTA (eds.). *Ibn al-Jaṭīb y su tiempo*. Monográfica, Biblioteca de Humanidades, Estudios Árabes, 3. Granada: Universidad de Granada, 2012. 380 p.; 22 cm. ISBN 978-84-338-5344-8.

Se trata de un libro colectivo que reúne 16 artículos de sendos investigadores sobre la época, vida y obra de Ibn al-Jaṭīb (713-776/1313-1374-5), destacada personalidad socio-cultural y política del periodo nazarí en particular y al-Andalus en general.

Los artículos aparecen agrupados en tres partes: «Ibn al-Jaṭīb, historiador y político», «Ibn al-Jaṭīb, literato y poeta» e «Ibn al-Jaṭīb: médico, científico y teórico musical».

Tras una «Presentación», por Fernando Velázquez Basanta (7-9), la primera parte («Ibn al-Jaṭīb, historiador y político»), contiene los seis artículos siguientes: «Notes sur quelques oeuvres perdues d'Ibn al-Khaṭīb», por Rachel Arié (13-16), «Yo soy el *Yuhayna* de sus noticias. Ibn al-Jaṭīb panegirista dinástico de los Nazaríes» (título según p. 380, mientras que en p. 17 aparece: «Yo soy el *Yuhayna* de sus noticias». Ibn al-Jaṭīb, historiador de la dinastía nazarí») por Bárbara Boloix Gallardo (17-41), «Poema político-exhortativo de Ibn al-Jaṭīb en tiempos de intrigas», por Ahmad Damaj (43-69), «El método histórico de Ibn al-Jaṭīb» (título según p. 380, mientras que en p. 71 aparece: «El método de investigación histórica de Ibn al-Jaṭīb»), por Muhsin Ismail Muhammad (71-83), «La carta de Ibn al-Jaṭīb en defensa de su maestro al-Maqqarī el Viejo ante el sultán de Fez», por Antonio Peláez Rovira (85-111, con traducción de la carta en 104-111 por Fernando N. Velázquez Basanta), «Un ejemplo del funcionamiento de la justicia en el siglo de Ibn al-Jaṭīb», por Mffi Dolores Rodríguez Gómez (113-139).

La segunda parte («Ibn al-Jaṭīb, literato y poeta»), está integrada por los siete artículos siguientes: «Actividad sociopolítica en la literatura de Ibn al-Jaṭīb: correspondencia diplomática», por Salud Mffi Domínguez Rojas (143-160), «El *mawlid* de 764/1362 de la Alhambra según el manuscrito de Leiden y la *Nufāḍa III* editada», por Antonio Fernández-Puertas (161-203), «Luces y sombras en las relaciones entre Ibn al-Jaṭīb e Ibn Jaldūn, a través de su correspondencia personal», por Celia del Moral (205-221), «La *Risāla* de Ibn al-Jaṭīb a Ibn Jaldūn con motivo de su matrimonio con una cautiva cristiana», por Celia del Moral y Fernando Velázquez Basanta (223-239, traducción anotada del texto), «Ibn al-Jaṭīb: La obsesión por el viaje hacia la catarsis y la salvación», por Fatima Tahtah (241-261, que es traducción por F. Tahtah de un apartado de su libro *Al-gurba wa-l-ḥanān fī šīr al-andalusī*, –Casablanca 1993–, 317-342), «Nota bio-bibliográfica sobre Ibn al-Jaṭīb», por Fernando Velázquez Basanta (263-285), «Lo cómico y lo burlesco en el *Dīwān* de Ibn al-Jaṭīb», por Saleh Eazah al-Zahrani (287-306).

La tercera y última parte («Ibn al-Jaṭīb: médico, científico y teórico musical») la componen los tres artículos siguientes: «Ibn al-Jaṭīb : sus escritos sobre música y sus aportaciones al arte musical», por Manuela Cortés García (309-341), «Notas etimológicas sobre los préstamos botánicos del *Kitāb al-'amal man ṭabba li-man ḥabba* de Ibn al-Jaṭīb» (título según p. 381, mientras que en p. 343 aparece: «Étimos de transferencias léxicas botánicas en el *Kitāb al-'amal man ṭabba li-man ṭabba* de Ibn al-Jaṭīb»), por Juan Pedro Monferrer Sala (343-357), «Ibn al-Jaṭīb expositor de la medicina», por Mffi Concepción Vázquez de Benito (359-377).

La obra presenta gran unidad temática pues todos los trabajos se ajustan de manera rigurosa y precisa el tema central del libro y tienen relación directa con la vida y obra del autor estudiado, de gran relevancia científica y académica. De esta manera, el resultado es una monografía de alta especialización e interés por su especificidad y profundización en aspectos determinados que no se habían abordado con anterioridad o lo habían hecho de forma breve, lo que supone un avance importante en los conocimientos sobre el personaje y su producción, sobre lo cual apenas existen libros monográficos. En este sentido, el libro ofrece traducciones de fragmentos y pasajes que no habían sido traducidos o lo habían sido antes de contar con nuevas y más completas ediciones que requieren la revisión y reinterpretación de textos complejos y muy polivalentes, textos que frecuentemente no pueden ser entendidos de forma unívoca.

La acreditada trayectoria académica así como la especialización de los autores de algunas temáticas muy específicas y técnicas de la figura y obra de Ibn al-Jatib (medicina en el caso de Concepción Vázquez, arquitectura en el caso de Antonio Fernández Puertas, literatura en los casos de Celia del Moral, Fernando Velázquez o Saleh Eazah al-Zahrani, música en el caso de Manuela Cortés, el intelectual y el poder político en el caso de Ahmad Damaj, por ejemplo), aseguran el rigor y novedad a las aportaciones y avalan la solvencia de los resultados.

Respecto a la edición científica, hay que valorar el esmero y cuidado con que se ha realizado. También es destacable la adecuada estructura con la que se han articulado los 16 trabajos, de temática bastante diversa pero que se han organizado con una considerable homogeneidad en tres ejes temáticos que le dan sentido y linealidad al libro para presentarlo como un todo cohesionado y relacionado.

El interés y complejidad de la temática del libro ha suscitado la elaboración de lo que puede ser considerado una continuación del mismo con otra obra monográfica en la misma línea: María Dolores RODRÍGUEZ GÓMEZ, Antonio PELÁEZ ROVIRA y Bárbara BOLOIX GALLARDO (eds.). *Saber y poder en al-Andalus. Ibn al-Jaṭīb (siglo XIV)*. Serie Horizontes de al-Andalus, 2. Córdoba: El Almendro, Biblioteca Viva de al-Andalus, Fundación Paradigma de Córdoba, 2014. XIII, 249 p.; 24 cm. ISBN 978-84-8005-214-6, sobre el cual los lectores pueden encontrar más información en las reseñas elaboradas por Maravillas Aguiar Aguiar (en *Hesperia. Culturas del Me-*

dierráneo, 19 (2015) 273-275), María Arcas Campoy (en *Anaquel de Estudios Árabes*, 26 (2015) 259-260, disponible también en Internet en <<https://revistas.ucm.es/index.php/ANQE/article/view/50773/47138>>) y Ana María Cabo-González (en *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos* (Sección Árabe-Islam), 64 (2015) 269-272, 270-271, disponible también en Internet en <<http://www.meaharabe.com/index.php/meaharabe/article/viewFile/741/748>> y <<http://digibug.ugr.es/handle/10481/34240#.VL7GHG85Cp0>>).

FRANCISCO VIDAL-CASTRO
Universidad de Jaén; España
fvidal@ujaen.es